General Direct

Contents

PAGE

Articles—

Dante's Prayer to the Virgin (*Paradiso*, XXXIII) and Earlier Eulogies, by Erich Auerbach 1

The Ancient Hispanic Verbs *posfaçar, porfaçar, profaçar:* A Study in Etymology and Word-Formation, by Yakov Malkiel 27

The Burgundian Translation of the *Pseudo-Turpin Chronicle* in Bibliothèque Nationale French MS 25438 (Part II), by Ronald N. Walpole 83

Magura 'hauteur, montagne' dans l'Europe Centrale, by Sever Pop 117

Presentazione del *Dizionario etimologico italiano*, by Carlo Battisti 227

The *ce* of Identification and Characterization in Modern French, by Anna Granville Hatcher 239

Miscellanea—

Les études de toponymie et d'anthroponymie en France depuis dix ans, by Albert Dauzat 135

Oïl *essaie* et ancien français *faire essaie*, by Albert Henry .. 139

Spanish *buenaboya*, by Joseph E. Gillet 149

Notes on the Lexicon of Old Judæo-Spanish Bible Translations, by O. H. Hauptmann 157

Another French Name of a Fictitious Saint, by Karl G. Bottke 159

A Note on *Daurel et Beton*, by Alfred Adler 160

A Rutebeuf Crux, by Edward B. Ham 168

Las leyendas del ciclo carolingio en la *Gran conquista de ultramar*, by Agapito Rey 172

A Witness to the Survival of AMPUTĀRE in Old French, by Ronald N. Walpole 255

Some Trends in Mediæval Judæo-Romance Translations of the Bible, by Max Berenblut 258

PAGE

A Note on the Judæo-Spanish Bible E_3, by Raphael Levy. 261
El valenciano en la *Propalladia* de Torres Naharro, by Hermenegildo Corbató. 262
Le sens de *noble* et de ses dérivés chez Robert de Clari, by Georges Gougenheim. 270
Was Pelles the Fisher King? by J. Neale Carman. 272
Putative *Heroides* Codex AX as a Source of Alfonsine Literature, by J. R. Ashton. 275
Displaced Rime in Early Spanish *Cancionero* Poetry, by Dorothy Clotelle Clarke. 289

Reviews—

Charles A. Knudson: *La Prise d'Orange, according to MS. A^1 . . .*, ed. by Blanche Katz. 73
Harry F. Williams: *Mediæval Studies in Honor of Jeremiah Denis Matthias Ford . . .*, ed. by Urban T. Holmes, Jr. and Alex. J. Denomy, C. S. B. 183
Jacqueline E. de La Harpe: *Die Femininbildung von Personenbezeichnungen im neuesten Französisch*, by Walter Stehli. 188
Yakov Malkiel: *El habla rural de San Luis. Parte I: Fonética, morfología, sintaxis*, by Berta Elena Vidal de Battini. 191
Raphael Levy: *Anthologie de la littérature française du moyen âge des origines à la fin du XIII^e siècle*, ed. by P. Groult and V. Emond. 201
Alexander H. Schutz: *Étude sur le Livre des saintes médecines du duc Henri de Lancastre*, by E. J. Arnould. 204
Edward B. Ham: *L'œuvre lyrique d'Henri III duc de Brabant*, by Albert Henry. 206
María Rosa Lida de Malkiel: *La trayectoria poética de Garcilaso*, by Rafael Lapesa. 210
Marcel Bataillon: Bartolomé de Torres Naharro, *Propalladia and Other Works*, ed. by Joseph E. Gillet. 213
Keith B. Aubrey. *La formation des langues romanes*, by Pierre Groult. 293

PAGE

Robert A. Hall, Jr.: *Historische Lautlehre des Sardischen*, by Max Leopold Wagner 296
Jacqueline E. de La Harpe: *Über einige negative Präfixe im Modernfranzösischen als Ausdrucksmittel für die Gegensatzbildung*, by Max Peter 298
Alexander H. Schutz: *Li livres dou tresor de Brunetto Latini*, ed. by Francis J. Carmody 302
Harry F. Williams: *Eachtra Uilliam. An Irish Version of William of Palerne*, by Cecile O'Rahilly 306
Howard R. Patch: *Arthurian Tradition and Chrétien de Troyes*, by Roger Sherman Loomis 310
Robert K. Spaulding: *Poema del Cid in Verse and Prose*, ed. by Victor R. B. Oelschläger 318
Marcel Bataillon: *Deux autos méconnus de Gil Vicente*, ed. by I. S. Révah; *Deux "autos" de Gil Vicente restitués à leur auteur* and *Les sermons de Gil Vicente*, by I. S. Révah 319

Brief Mention—

Urban T. Holmes, Jr.: *Le origini del francese*, by Giovanni Alessio 215
Robert A. Hall, Jr.: *Die Namen der Wochentage im Italienischen und Rätoromanischen*, by Hans Peter Bruppacher 216
Harry F. Williams: *Perceval and the Holy Grail, an Essay on the Romance of Chrétien de Troyes*, by William A. Nitze 218
Louis Furman Sas: *Introduction to Medieval Literature Chiefly in England*, by Roger Sherman Loomis 220
Ernest H. Wilkins: *Prose and Poetry of the Continental Renaissance in Translation*, ed. by H. H. Blanchard 221
Harry F. Williams: *French Precursors of the Chanson de Roland*, by Mario A. Pei 221
Albert D. Menut: Leopold of Austria, *Li Compilacions de le science des estoilles*, Books I–III, ed. by Francis J. Carmody 223

PAGE

María Rosa Lida de Malkiel: *El amor y el matrimonio secreto en los libros de caballería*, by Justina Ruiz de Conde.. 224

María Rosa Lida de Malkiel: *Gonzalo de Argote y de Molina's Discurso sobre la poesía castellana . . . and Bartholomæus Gjorgjević*, by Alois R. Nykl..... 225